



Nuestra Misión

El Centro de Asistencia a Residentes de Oakland (Oaklanders Assistance Center) facilita el acceso a los ciudadanos de Oakland, bajo la dirección del Alcalde, suministrando una asistencia inmediata, en sintonía y multilingüe en sus consultas, solicitud de servicios, comentarios y preocupaciones.

Números de Teléfono Útiles

Centro de Asistencia a Residentes de Oakland
OFICINA DEL ALCALDE (OFFICE OF THE MAYOR)
1 Frank Ogawa Plaza, Suite 123
Oakland, CA 94612

oac@oaklandnet.com
www.oaklandnet.com

444 CITY (2489)
510 238 3254 (TTY)
FAX 510 238 6294 ó 510 238 7420



Funcionarios Electos de Oakland

ALCALDE
Ronald V. Dellums
1 Frank H. Ogawa Plaza, 3.er piso
Oakland, CA 94609
(510) 238-3141
Fax: (510) 238-4731
TDD: (510) 238-3254
officeofthemayor@oaklandnet.com

CONCEJO MUNICIPAL
Recepción(510) 238-3266
TTY 839-6451
Fax 238-6129
Fax 238-6910

Distrito 1
Jane Brunner238-7001
jbrunner@oaklandnet.com

Distrito 2
Patricia Kernighan238-7002
pkernighan@oaklandnet.com

Distrito 3
Nancy J Nadel238-7003
nnadel@oaklandnet.com

Distrito 4
Jean Quan238-7004
jquan@oaklandnet.com

Distrito 5
Ignacio De La Fuente238-7005
idelafuente@oaklandnet.com

Distrito 6
Desley Brooks238-7006
dbrooks@oaklandnet.com

Distrito 7
Larry E. Reid238-7007
lreid@oaklandnet.com

General
Rebecca Kaplan238-7008
rkaplan@oaklandnet.com

PROCURADOR MUNICIPAL
John Russo238-3601
jrusso@oaklandcityattorney.org
Fax: 238-6500

AUDITOR MUNICIPAL
Courtney Ruby238-3378
cruby@oaklandnet.com
Fax: 238-7640

Funcionarios Nombrados de Oakland

ADMINISTRADOR MUNICIPAL
Dan Lindheim238-3301
cityadministrator@oaklandnet.com
Fax: 238-2223

SECRETARIO MUNICIPAL
La Tonda Simmons238-3612
cityclerk@oaklandnet.com
Fax: 238-6699

COMISIÓN DE ÉTICA PÚBLICA
Dan Purnell238-6620
ethicscommission@oaklandnet.com
Fax: 238-3315

Funcionarios Nombrados del Condado de Alameda

Junta de Supervisores272-6984
www.acgov.org

Distrito 3 (Central Oakland, Chinatown, Fruitvale)
Alice Lai-Bitker, Presidente272-6693
district3@acgov.org

Distrito 4 (Oakland hills al este de Thornhill Dr., este de Oakland debajo de High St.)
Nathan Miley272-6694
district4@acgov.org

Distrito 5 (este y norte de Oakland)
Keith Carson272-6695
district5@acgov.org

Administrador
Susan Muranishi272-6984
Tasador
Ron Thomsen272-3787

Asesoría del Condado
Richard Winnie272-6700

Fiscal de Distrito
Tom Orloff272-6222

Secretario-Registro Civil
Patrick O'Connell272-6362

Censo Electoral
Dave Macdonald272-6973

Recaudador de Impuestos
Donald R. White272-6800

Funcionarios Electos de California

GOBERNADOR
Arnold Schwarzenegger (R)
(916) 445-2841
Fax: (916) 445-4633
www.govmail.ca.gov

SENADOR ESTATAL DE OAKLAND
Distrito 9 Loni Hancock
(510) 286-1333
senator.Hancock@sen.ca.gov

MIEMBROS DE LA ASAMBLEA DE OAKLAND
Distrito 14*
(Rockridge y parte de Montclair al noroeste de Thornhill Drive.)
Nancy Skinner (D) (510) 559-1406
Assemblymember.Skinner@assembly.ca.gov

Distrito 16**
(Alameda; la mayor parte de Oakland; y Piedmont)
Sandre Swanson . . . (510) 286-1670
Assemblymember.Swanson@assembly.ca.gov

Distrito 18 ***
(partes del este de Oakland — este de Keller Ave y el cruce de la 580 y MacArthur Blvd, y al noreste de MacArthur Blvd y Bancroft Ave.)
Mary Hayashi (D) (510) 583-8818
Assemblymember.Hayashi@assembly.ca.gov

Funcionarios Nombrados de Estados Unidos

CÁMARA DE REPRESENTANTES DE LOS EE.UU.
Distrito 9
Barbara Lee
(510) 763-0370
www.house.gov/lee

SENADO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Barbara Boxer
(415) 403-0100
<http://boxer.senate.gov>
Dianne Feinstein (D)
(415) 393-0707
<http://feinstein.senate.gov>

PRESIDENTE
Presidente Barack Obama (D)
president@whitehouse.gov
Vicepresidente Joseph Biden (D)
vice.president@whitehouse.gov

La Casa Blanca
1600 Pennsylvania Avenue N.W.
Washington, DC 20500
(202) 456-1414
(202) 456-1111 para comentarios
(202) 456-6213 TTY
www.whitehouse.gov

ANIMALES	
Animales Agresivos o que Causan Molestias (Servicios de Animales-Policía — Animal Services-Police)	777-3333
Adopción/Licencias/Animales Muertos/Perdidos (Servicios de Animales de Oakland — Oakland Animal Services)	535-5602
Control de Ratas/Plagas/Animales Silvestres (Control Vectorial - Condado — Vector Control - County)	567-6800
SPCA del Este de la Bahía	569-1606

AUTOMÓVILES/VEHÍCULOS/ESTACIONAMIENTO	
Vehículos Abandonados en la Calle	777-8622
Vehículos Abandonados en Propiedad Privada	777-8538 ó 238-3381
Reparación Ilegal de Autos/Autos que Causan Molestias (Cumplimiento de Códigos - Code Enforcement)	238-3381
Quejas/Cumplimiento de las Reglas de Estacionamiento.....	238-3099
Asistencia con las Multas/Pagos/ Permisos Residenciales de Estacionamiento	1-800 500-6484
Información sobre Vehículos Remolcados (Registros-Policía)	238-3021
Sección de Operaciones de Tráfico (Policía)	238-3155
Solicitud de estacionamiento en la acera para personas discapacitadas	238-5219
Servicios de Transporte (diseño y revisión de estacionamientos)	238-3466
A&B Towing (empresa contratada por la Ciudad de Oakland)	635-3211

EDIFICACIONES Y URBANIZACIÓN	
Cumplimiento de Códigos (Violaciones de Planificación Urbana, Propiedades Arruinadas/Abandonadas, Ocupación Ilegal, Construcción Ilegal)	238-3381
Programa de Subvenciones para el Desarrollo de la Comunidad (Community Development Block Grants, CDBG)	238-3716
Servicios de Ingeniería (Ingeniería Civil - Civil Engineering-CEDA)	238-4777
Centro de Permisos (Servicios de Edificación - Building Services - CEDA)	238-3443
Información sobre Permisos (Servicios de Edificación - Building Services - CEDA)	238-3891
Inspecciones de Edificaciones/para Obtener Permisos (Servicios de Edificación - Building Services - CEDA)	238-3444
División de Planificación (Planning Division, CEDA)	238-3911
Asistencia para el Mejoramiento de Propiedades (Condado)	670-5398
Asistencia para el Mejoramiento de Propiedades (Préstamos Residenciales - Residential Lending)	238-3909
Bienes raíces de la Ciudad	238-3541
Proyectos de Reurbanización (CEDA)	238-3015
Información sobre Planificación Urbana (División de Planificación Urbana - Zoning Division - CEDA)	238-3911
Quejas sobre Contratistas (Junta de Licencias Estatales - State License Board) ...	800-321-2752

ACTIVIDADES COMERCIALES	
Oakland Business Development Corp	763-4297
Sección de Licencias/Impuestos Comerciales (Business License/Tax Section) (División de Recaudaciones - Revenue Division)	238-3704
Quejas del Consumidor (Departamento de Asuntos del Consumidor - Department of Consumer Affairs)	800-952-5210
Cámara de Comercio del Área Metropolitana de Oakland	874-4800
Desarrollo Económico (CEDA)	238-3344
Asistencia a las Pequeñas Empresas (Entrepreneur Center).....	238-3703

INCENDIOS	
Despacho de Emergencias/Incendios	911
Emergencia para Teléfonos Celulares	444-3322
Administración del Departamento de Bomberos de Oakland	238 -3856 TTY 238-3254
Oficina de Prevención de Incendios.....	238-3851
Administración de la Vegetación.....	238-7388
Preparación para Desastres/Comunidadess de Oakland Responden ante las Emergencias (Citizens of Oakland Responding to Emergencies, CORE)	238-3938
Oficina de Servicios de Emergencia	238-3938
Materiales Peligrosos	238-3927

SALUD Y SEGURIDAD	
Eliminación Ilegal de Desechos Peligrosos.....	444-3322
Servicios de Salud y Atención Médica (Departamento de Salud Pública - Public Health Dept. - Condado)	267-8000
Peligros para la Salud - Propiedad Privada (Cumplimiento de Códigos - Code Enforcement) ..	238-3381
Eliminación de Desechos Peligrosos del Hogar	670-6460 ó 800-606-6606
Control de Ratas y Plagas (Control Vectorial - Vector Control - Condado)	567-6800
Quejas sobre Restaurantes, Alimentos y Asuntos Relacionados con la Salud (Condado)	567-6700

VIVIENDA	
Departamento la Vivienda (Desarrollo de Viviendas y de la Comunidad - Housing & Community Development).....	238-3015
Asistencia para comprar una vivienda (Eden Information and Referral)	211
Programa de Asistencia Hipotecaria para Personas que Compran su Primera Vivienda (Ciudad)	238-7486
Programa de Asistencia Hipotecaria para Personas que Compran su Primera Vivienda (condado)	670-5398
Información sobre Ejecuciones Hipotecarias y Desalojos	238-3721 ó 211
Información de Albergues para Indigentes	211
Asistencia para Reparaciones del Hogar (Condado)	670-5398
Asistencia para Reparaciones del Hogar (Ciudad/Préstamos Residenciales)	238-3909
Vivienda Ilegal (Cumplimiento de Códigos - Code Enforcement)	238-3381
Mantenimiento de Viviendas Públicas (Autoridad de Viviendas de Oakland - Oakland Housing Authority)	874-1500
Control de Alquileres (Programa de Ajuste de Alquileres - Rent Adjustment Program)	238-3721
Viviendas Subsidiadas (Sección 8-Autoridad de Viviendas de Oakland - Oakland Housing Authority)	874-1500

PARQUES Y ACTIVIDADES RECREATIVAS	
Parques y Actividades Recreativas, Asistencia General	238-7275
Mantenimiento de las Instalaciones de Parques.....	615-5566
Parques Regionales del Este de la Bahía/Mantenimiento.....	800-327-2757
Seguridad en los Parques (Sección Forestal-Policía - Ranger Section-Police)	482-7888
Seguridad de Parques (Parques Regionales del Este de la Bahía - East Bay Regional Parks)	881-1833

POLICÍA Y SEGURIDAD PÚBLICA	
Emergencia Policiaca	911
Emergencia Policiaca para Teléfonos Celulares.....	777-3211

Asuntos que no son una emergencia	777-3333
Asuntos que no son una emergencia del Sheriff del Condado de Alameda	667-7721
Policía del Aeropuerto de Oakland	563-2940
Actividades Molestas o Ilegales en los Puntos de Venta de Alcohol (ABAT)	777-8680
Reducción de las Propiedades que Causan Molestias	238-7542
Línea Directa Anónima para Reportar Tráfico o Consumo de Drogas (Anonymous Drug Hotline):	238-DRUG
Línea Anónima CrimeStopper (Anonymous CrimeStopper Hotline)	777-8572
Reducción de Casas de Drogas	777-8630
Ayuda para Casos de Violencia Doméstica (A Safe Place)	536-SAFE
Servicios Juveniles y Familiares	238-3641
Investigaciones Criminales	238-3744
Operaciones de Tráfico	238-3155
Expedientes/Informes Policiales	238-3021
Coordinador de Vigilancia Vecinal	238-3091
Coordinador del Concejo de Prevención del Crimen de la Comunidad	986-2715
División de Servicios Comunitarios.....	444-2489
Grafiti	615-5566
Comisión Ciudadana de Vigilancia de la Policía	238-3159
Asuntos Internos	238-3161
Especialista de Reingreso	238-6905
Información sobre la Medida Y	238-3121
Asociación Legal Comunitaria	238-6628

SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES/ PERSONAS DISCAPACITADAS	
Paratransporte/Vales para Taxis de Oakland (Oakland Paratransit/Taxi Scrip)....	238-3036
Paratransporte del Este de la Bahía.....	287-5000
Solicitud de Estacionamiento Azul en la Acera para Personas Discapacitadas.....	238-5219
Servicios para la Senectud y Adultos del Condado de Alameda	577-1900
Servicios para la Senectud y Adultos de la Ciudad de Oakland.....	238-3762
Asistencia Legal para Personas Mayores.....	832-3040
Programas de la ADA	238-5219
Centro para la Vida Independiente	841-4776
Servicios de Protección de Adultos	577-1900

AGENCIA DE OBRAS PÚBLICAS	
PWACallCenter@oaklandnet.com	615-5566
<i>Pintado de Aceras y Calles, Cumplimiento de las Disposiciones sobre la Basura, Mantenimiento de Fajas Divisorias y Parques, Reparación de Baches, Sumideros, Reparación de Aceras, Solicitudes de Topes para Limitar la Velocidad, Alcantarillas Pluviales, Limpieza de las Calles, Reparación de Señales de las Calles y Alumbrado Público, Eliminación Ilegal de Desecho, Limpieza de Grafiti, Contenedores de Desechos, Servicios de Árboles, Adopte un Lugar (Adopt-A-Spot), Protección y Limpieza de Arroyos, Voluntariado para la Limpieza de la Comunidad/Conservemos la Belleza de Oakland (Keep Oakland Clean and Beautiful).</i>	
Línea Directa de Reciclaje y Quejas sobre la Recolectión de Basura	238-SAVE

JÓVENES	
Head Start	238-3165
Fondo de Oakland para la Infancia y la Juventud	238-6379
Liderazgo y Desarrollo Juvenil (Youth Leadership and Development)	238-3245
Programa de Empleos de Verano del Alcalde (Mayor's Summer Jobs Program)	533-3447
Información sobre la Biblioteca de Oakland	238-3134
Información sobre el Distrito Escolar Unificado de Oakland	879-8582
Parques y Actividades Recreativas, Asistencia General	238-7275 ó 238-3092

ARTES CULTURALES/EVENTOS ESPECIALES/DESTINOS	
Artes Culturales y Mercadotecnia	238-2103
Oficina de Convenciones y Visitantes de Oakland	839-9000
Línea Directa Art and Soul de Oakland	238-7402
Oficina de Cine de Oakland (Oakland Film Office).....	238-FILM
Museo de California en Oakland (Oakland Museum of California)	238-2200
Recorridos Peatonales del Centro	238-3234
Jack London Square	645-9292
Canal de Cable 10 de KTOP	238-6565
Permisos para Actividades Especiales	238-6914

SERVICIOS PÚBLICOS Y TRANSPORTE	
M.U.D. del Este de la Bahía (Servicios de Agua)	866-403-2683
Pacific Gas and Electric	800-743-5000
Control de Desechos del Condado de Alameda	613-8710
California Waste Solutions	836-6200
Televisión por Cable Comcast	866-886-6838
Información de Tránsito/Tráfico	511
AC Transit	891-4700
BART (Bay Area Rapid Transit)	464-6000
Aeropuerto Internacional de Oakland	563-3300
Ferry de Oakland/Alameda	749-5972

AGENCIAS Y SERVICIOS VARIOS	
Puerto de Oakland	627-1100
Quejas del Consumidor (Departamento de Asuntos del Consumidor - Department of Consumer Affairs).....	800-952-5210
Certificados de Nacimiento/Defunción/Matrimonio (Registro Civil del Condado - County Recorder)	272-6363
Registros de Propiedades (Tasador del Condado)	272-3787
Registro del Conviviente (Secretario de Estado)	916-659-3984
Contaminación del Aire (Administración de la Calidad del Aire del Área de la Bahía - Bay Area Air Quality Management)	800-334-6367
Asuntos Civiles Legales (Tribunal Superior del Condado de Alameda - Superior Court of Alameda County)	272-6070
Gravámenes (Recaudación Central - Central Collections)	238-3287
Pasaportes (Secretario Municipal)	238-3611